

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 78 (1960)

**Heft:** 166

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 166 Bern, Dienstag 19. Juli 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, mardi 19 juillet 1960 N° 166

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 218 50  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: Jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: Jährlich Fr. 40.—. — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Inserionspreis: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 218 50  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: en 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 181160-181178.  
 AG. für Hemdenfabrikation, Zürich.  
 Agence Economique et Financière S.A., Zürich.  
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Australien: Zollvorschriften. — Australie: Prescriptions douanières.  
 Australien: Einfuhrvorschriften. — Australie: Prescriptions d'importation.  
 La construction de logements continue de se développer dans les villes (aperçu de «La Vie économique» N° 6).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 27. September 1935, von Fr. 13 000.—, lastend im 2. Range auf Grundbuch Brugg Nr. 1266, Kat. Plan 10/165.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist von der erstmaligen Publikation an, d. h. bis zum 16. Juli 1961, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt wird. (439<sup>3</sup>)

Brugg, den 15. Juli 1960.

Bezirksgericht.

(Art. 871 ZGB)

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 6500, Pfandprotokoll Amden Bd. VII, Nr. 3480, vom 9. Januar 1922, lastend auf dem Heimwesen Würzen mit Wohnhaus, Liegehalle und ca. 2000 m<sup>2</sup> Boden, Gemeinde Amden, wird vermisst. Ursprünglicher Schuldner: Reinhard Frauenfelder, nach Amerika ausgewandert, unbekanntes Aufenthalts. Derzeitige Schuldnerin und Grundpfand-eigentümerin: Frau Witwe Elise Vetterli-Eschmann, Sonnhalde, Würzen, Amden.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von dieser Auskündigung an beim Bezirksgerichtspräsidium Gaster in Kaltbrunn zu melden, andernfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (405<sup>3</sup>)

Weesen, den 22. Juni 1960.

Bezirksgerichtskanzlei Gaster.

Die 3½% Inhaber-Obligation Nr. 53524, von Fr. 1000, der Thurgauischen Kantonbank, ausgestellt am 26. März 1957, fällig am 26. März 1962, mit sämtlichen Jahrescoupons per 31. August 1958 und ff., wird als vermisst gemeldet.

Der unbekanntete Besitzer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn binnen der Frist von sechs Monaten, vom Tage der hiemit Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (433<sup>3</sup>)

Weinfelden, 12. Juli 1960.

Der Präsident des Bezirksgerichtes

Weinfelden: Dr. A. Hafter.

Auf Spiez Grundstück Nrn. 593 und 594, eine Besitzung des Herrn Hans Fahrni, Transporteur in Spiezwiler, haftet im II. Rang zu Gunsten der Ersparniskasse Niedersimmental in Wimmis laut Schuldbrief vom 17. Mai 1924, Belege Serie I, Nr. 2255, ein Kapital von Fr. 4700.—. Dieser Schuldbrief wird vermisst.

Der bzw. die allfälligen Inhaber dieses Titels werden aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der erstmaligen Veröffentlichung an gerechnet, dem Richteramt Niedersimmental in Wimmis vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (441<sup>3</sup>)

Wimmis, 18. Juli 1960.

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:

A. Ott.

Le détenteur de l'action au porteur N° 3695 de la Société anonyme de l'ancienne Usine électrique des Clées, à Yverdon, est sommé de me la produire jusqu'au 20 janvier 1961. (440<sup>3</sup>)

Yverdon, le 15 juillet 1960.

Le président

du Tribunal du district d'Yverdon: Cornaz.

### Deuxième insertion

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu de l'action au porteur de 1000 fr. en nominal, portant le N° 1, avec coupons attachés 1 à 12, de la société anonyme TOPIC S.A., ayant son siège à Genève, de se faire connaître et de la déposer au greffe du Tribunal dans un délai de 6 mois à compter de la première insertion de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (394<sup>3</sup>)

R. X

Tribunal de première instance, Genève

F. Thévenoz, président.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich - Zurich - Zurigo

14. Juli 1960. Italienische Produkte, Südfrüchte.

Rob. Hausheer & Co., in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1956, Seite 314), italienische Produkte und Südfrüchte. Die Kommanditärin Oliva Hausheer-Breitschmid ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Prokura ist erloschen. Neu sind als Kommanditäre mit je einer Summe von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetreten: Robert Hausheer, von Zürich, in Rüslikon, und Alfred Hausheer, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Robert Hausheer und an Paul Rengel, von Hüntwangen, in Zürich.

14. Juli 1960.

Technochemie A.G. Maschinenfabrik (Technochemie S.A. fabrique de machines) (Technochemistry Ltd. machines works), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1959, Seite 1223). Die Prokura von Alice Bill geg. Wothge ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Salomon Linkowski, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich; Walter Rüegg, von Hittuau, in Zürich, und Nicolas Zucker, von Wettswil, in Zürich.

14. Juli 1960.

Häusermann & Co., Zürich, Unternehmensberatung und Betriebs-Organisationen, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 674). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Herinann Buff, von Wald (Appenzell A.-Rh.), in Dübendorf (Zürich), und Dr. Hans-Rudolf Fenner, von Küssnacht (Zürich), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 16, in Zürich 1.

14. Juli 1960. Waren aller Art.

L. Bolliger, in Zürich. Inhaberi dieser Firma ist Luise Bolliger, von Bonstetten, in Zürich 3. Handel mit Waren aller Art. Seebahnstrasse 121.

14. Juli 1960. Buchdruckerei.

August Meier, in Bülach (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1933, Seite 1069), Buchdruckerei. Das Haus an der Lindenhofstrasse, in dem sich das Geschäft befindet, hat die Nummer 21 erhalten.

14. Juli 1960. Bureauaterial usw.

Fedra G.m.b.H., in Zollikon (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1957, Seite 2541), Vertrieb von Minenhaltern usw. Die Gesellschafterversammlung vom 24. Juni 1960 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von Bureau- und technischem Zeichenmaterial. Oskar Weiss ist als Gesellschafter ausgeschieden; seine Stammeinlage in Beträge von Fr. 1000 ist von der neuen Gesellschafterin Gertrud Iten, von Winterthur, in Zürich 2, erworben worden. Der Gesellschafter Ernst Lamprecht hat von seiner Stammeinlage von Fr. 19 000 den Betrag von Fr. 9000 an die genannte neue Gesellschafterin Gertrud Iten abgetreten. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 sind demnach Ernst Lamprecht und Gertrud Iten. Ernst Lamprecht bleibt Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Gertrud Iten.

14. Juli 1960.

Phonag Schallplatten-Aktiengesellschaft, bisher in Zug (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1959, Seite 2264). Die Generalversammlung vom 25. Juni 1960 hat die Statuten, die ursprünglich vom 29. Juli 1959 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Winterthur. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Tonträgern, wie Tonbändern, Matrizen und Schallplatten, deren Import und Export, den Erwerb von Vertriebsrechten und deren Verwertung, die Uebernahme einschlägiger Vertretungen, die Finanzierung von und die Beteiligung an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland sowie die Durchführung aller Geschäfte, die mit ihrem Zwecke zusammenhängen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, er zerfällt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Philipp Schueider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Heinz Kundert, von Bischofszell, in Winterthur. Kollektivprokura ist erteilt an Helmut Bischof, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Geschäftsdomizil: Stadthausstrasse 69, in Winterthur 1.

14. Juli 1960. Transporte.

A. Welti-Furrer A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1959, Seite 1014), Möbeltransport (In- und Ausland) usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Horst Erich Cane, von Thalheim (Zürich), in Zürich.

14. Juli 1960.

Aktiengesellschaft vorm. Anglo-Swiss Biscuit Co., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1960, Seite 226). Die Unterschrift von Dr. jur. Beat Auer ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Willy Strehler, von und in Winterthur.

14. Juli 1960. Technische Vertretungen usw.

Polyprodukte AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 275 vom 24. November 1958, Seite 3126), Uebernahme von technischen Vertretungen usw. Neu ist in den Verwaltungsrat als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Werner Strasser, von Nussbaumen (Thurgau), in Zürich. Dr. Lothar

Kistler ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Elsa Surber, von Oberweningen (Zürich), in Zürich, und Sandor (Alexander) Pisk, von und in Zürich.

14. Juli 1960. Stoffe usw.

Tesseta A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1959, Seite 1326), Fabrikation, Import und Export von und Handel mit Stoffen usw. Franz Busch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden: Alfred Kurzmeier, von Roggliswil (Luzern), in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

14. Juli 1960. Beteiligungen usw.

Leila A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1954, Seite 1230), Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Franklin Gordon Melford, britischer Staatsangehöriger, in Zürich.

14. Juli 1960. Waren aller Art, Motorfahrzeuge usw.

Agntara Handels-AG., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 390), Übernahme in- und ausländischer Vertretungen von und Handel mit Waren verschiedener Art sowie Handel mit Motorfahrzeugen usw. Neues Geschäftsdomizil: Hofwiesenstrasse 268, in Zürich 11.

14. Juli 1960.

Milchproduzenten-Genossenschaft Oetwil a. See, in Oetwil a. See (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1943, Seite 1021). Die Unterschriften von Hermann Brüngger und Rudolf Heer sind erloschen. Max Ringger, bisher Aktuar der Verwaltung, ist jetzt Quästor. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Ernst Fierz, von Oetwil am See, als Präsident; Adolf Brüngger, von Oetwil am See, als Vizepräsident, und Walter Frei, von Oetwil am See, als Aktuar, alle in Oetwil am See. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder Aktuar Kollektivunterschrift.

14. Juli 1960.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Hadlikon, in Hinwil (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 99). Die Unterschriften von Fritz Trachler und Dr. Hans Neukom sind erloschen. Walter Guyer, von Zürich, in Hinwil, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident. Neu ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden Alois Kessler, von Schübelbach (Schwyz), in Hinwil. Sie führen Kollektivunterschrift.

14. Juli 1960.

Baugenossenschaft Kleeweid Zürich-Leimbach, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3247). Jürg Hefti ist als Präsident zurückgetreten, bleibt jedoch weiter Mitglied der Verwaltung. Dr. Alfred Ernst, bisher Vizepräsident der Verwaltung, ist nun Präsident, und Johann Jakob Amberg, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit je einem der weiteren Mitglieder der Verwaltung. Neues Geschäftsdomizil: Maneggpromenade 139, in Zürich 2 (bei Dr. Alfred Ernst).

14. Juli 1960.

Institut für technische Ausbildung, Jenni & Co., in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Bartholome Jenni, von Davos, in Waldstatt (Appenzel A.-Rh.), und Esther Lutz geb. Hertz, von Wolfhalden (Appenzel A.-Rh.), in Zürich 6, letztere mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Oktober 1959 ihren Anfang genommen hat. Erteilung von Unterricht in technischen Fächern. Lehrauenweg 5.

14. Juli 1960. Textilmaschinen usw.

Ernst Benz, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1960, Seite 853), Maschinen und Zutaten für die Textilindustrie. Die Prokuristin Liselotte Benz hat infolge Verelichung den Familiennamen Schneider und das Bürgerrecht von Zürich erhalten.

14. Juli 1960. Reklameberatung.

Klaus Fischer, in Zollikon. Inhaber dieser Firma ist Klaus Fischer, von und in Zollikon. Einzelprokura ist erteilt an Lilly Vollenweider, von Lanterswil (Thurgau), in Zürich. Reklameberatung. Forchstrasse 173, Zollikoberg.

14. Juli 1960. Wein.

Wwe. Karla Simeon, bisher in Küsnacht (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1948, Seite 2150), Weinhandlung. Die Firmainhaberin hat den Geschäftssitz und ihr Wohnsitz nach Dietikon verlegt. Urdorferstrasse.

14. Juli 1960. Papierwaren usw.

Walter Schmid-Romann, vorm. L. & E. Meyer, in Bülach (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1955, Seite 1114), Handel mit Papierwaren, Büchern usw. Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse der Firma nun Zürichstrasse 16.

14. Juli 1960. Radios.

Karl Härtsch & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1952, Seite 490), Handel an gros mit Radios. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juli 1960. Baugeschäft.

Aufbau A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1954, Seite 1745), Betrieb eines Baugeschäftes usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Mai 1960 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Juli 1960. Waren aller Art.

Max Selmeider, in Bassersdorf (SHAB. Nr. 45 vom 25. Februar 1959, Seite 591), Handel mit Waren verschiedener Art. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juli 1960.

Adolf Schlappner, Automobile & Vertretungen, in Zürich (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1959, Seite 866). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juli 1960. Elektrotechnik usw.

Robert Bosch A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1958, Seite 1921), Vertrieb von Waren, welche in das Gebiet der Elektrotechnik und Feinmechanik fallen usw. Die Generalversammlung vom 30. Juni 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 4 000 000, eingeteilt in 4000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

12. Juli 1960.

Käsergenossenschaft Seftigen, in Seftigen (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1947, Seite 1499). Die Unterschrift von Fritz Biedermann ist erloschen. Als Vizepräsident wurde neu gewählt Hans Herren, von Frauenkappelen, in Seftigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau Bern

8. Juli 1960. Beteiligungen, Marktforschung usw.

Recomet s. à r. l. (Recomet GmbH), in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juli 1960 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Verwaltung von Holdingbeteiligungen, Geschäftsvermittlungen sowie Marktforschung. Sie ist berechtigt auch andere Geschäfte zu betreiben oder sich an anderen Firmen zu beteiligen, die mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: John S. Lazar, USA-Staatsangehöriger, in Long Island-New York (USA), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Desider Recsei, ungarischer Staatsangehöriger, in Zollikon, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. John S. Lazar und Desider Recsei, beide vorgenannt, sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 5 (im Bureau von Hans Wild, Fürsprecher).

13. Juli 1960. Lebensmittel.

E. Witschi-Strahm, in Bern. Inhaber der Firma ist Erwin Witschi-Strahm, von Hindelbank, in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Gerechtigkeitsgasse 34.

13. Juli 1960. Kolonialwaren, Milchprodukte.

O. Thomi, in Bern. Inhaber der Firma ist Otto Thomi, von Oberburg, in Bern. Handel mit Kolonialwaren, Milch und Milchprodukten. Breitenrainstrasse 25.

13. Juli 1960. Lebensmittel.

M. Schwarz, in Bern. Inhaberin der Firma ist Martha Schwarz, von Bowil, in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Moserstrasse 8.

13. Juli 1960. Lebensmittel, Getränke usw.

M. Dumont, in Bern. Inhaberin der Firma ist Germaine Marie L. Dumont, von Ponthaux, in Bern. Handel mit Lebensmitteln, Getränken und Mercerie. Könizstrasse 59.

13. Juli 1960. Lebensmittel.

Frau M. Rutseh, in Bern. Inhaberin der Firma ist Margeritha Rutsch geb. Reinhard, von Rapperswil (Bern), in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Oberer Aareggweg 36.

13. Juli 1960. Lebensmittel.

A. Hirschi-Wenger, in Bern. Inhaber der Firma ist Adolf Hirschi, von Guggisberg, in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Niggelerstrasse 16.

13. Juli 1960. Lebensmittel.

Frau E. Wandfluh, in Bern. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Johannes, Elisabeth Anna Wandfluh geb. Duda, von Kandergrund, in Bern. Handel mit Lebensmitteln. Wildermetweg 56.

#### Bureau Büren an der Aare

12. Juli 1960.

Käsergenossenschaft Dotzigen, in Dotzigen (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1954, Seite 2930). Die Unterschriften von Werner Schaller, Paul Kopp und Rudolf Furer sind erloschen. Präsident ist Walter Haas, von Burgdorf, bisher Beisitzer; Vizepräsident/Kassier ist Friedrich Stämpfli, von Schüpfen, und Sekretär Fritz Wyss, von Wynigen, bisher Beisitzer, alle in Dotzigen. Sie zeichnen zu zweien.

#### Bureau Laupen

12. Juli 1960. Druckerei usw.

Polygraphische Gesellschaft, in Laupen, Druckerei und Verlagsanstalt, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1959, Seite 1158). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Mai 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 500 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 100 auf jede der 2000 Aktien zu Fr. 350. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 11. Juli 1960 festgestellt.

#### Bureau Nidau

12. Juli 1960. Restaurant.

H. Gerber-Salis, in Nidau, Betrieb des Restaurants «zum Schloss» (SHAB. Nr. 267 vom 18. November 1952, Seite 2771). Die Firma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Bureau Saanen

13. Juli 1960.

Trainer-Skilift Schönried G.m.b.H., in Schönried, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1959, Seite 2794). Walter Germann ist nicht mehr persönlicher Geschäftsführer; dagegen handelt er nun als solcher in Vertretung der Gesellschafterin «Skilift & Sesselbahn Schönried-Horneggli A.G.», in Schönried, Gemeinde Saanen. Ferner ist Gottfried Wehren, von Saanen, in Schönried, Gemeinde Saanen, zum Geschäftsführer ernannt worden, anstelle von Gottfried Bettler, dessen Unterschrift erloschen ist. Die Geschäftsführer zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

12. Juli 1960.

Motel an der Autohahn Luzern-Süd, in Kriens. Laut Gründungsprotokoll und Statuten vom 5. Juli 1960 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb eines Motels in Zusammenarbeit der in der Genossenschaft vereinigten Bauhandwerker und Gewerbetreibenden. Nach Erstellung des Motels kann sie den Betrieb ganz oder teilweise verpachten oder das Motel veräussern. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 1000 aus. Jede persönliche Haftung oder Nachschusspflicht der Mitglieder für Genossenschaftsverbindlichkeiten ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Otto Wieland, von und in Kriens; Aktuar ist Robert Widmer, von Littau, in Luzern, und Mitglieder sind Heinrich Bachmann, von und in Luzern, und August Lustenberger, von Hasle (Luzern), in Kriens. Der Präsident zeichnet mit je einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes. Adresse: Hobacherweg 3 (beim Präsidenten).

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

12. Juli 1960.

Normbau A.-G., Hergiswil NW., in Hergiswil, Erstellung und Verkauf von Bauten aller Art (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1959, Seite 1234). Dr. jur. Alexander Will ist als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates gewählt: Lic. jur. Hugo Fuchs, von Malter, in Luzern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

## Glarus - Glaris - Glarona

13. Juli 1960. Schreinerei.  
**Edmund Dobler**, in Ennenda, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1957, Seite 1412). Der Inhaber Edmund Dobler ist nun Bürger von Ennenda.
13. Juli 1960. Luftseilbahn, Gasthaus.  
**H. Figi & K. Jenny**, in Schwanden. Herrmann Figi, von Haslen, und Kaspar Jenny, von Schwändi, beide in Schwanden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 7. Mai 1960 begonnen hat. Betrieb der Luftseilbahn Kies-Mettmen und des Berggasthauses Mettmen.
13. Juli 1960. Metzgerei.  
**Georg Heussi**, in Mühlehorn, Metzgerei und Würsterei (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1935, Seite 1858). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
13. Juli 1960.  
**Tüllweberei Zwicky A.G.**, in Mollis, Herstellung von und Handel mit Dekorationsstoffen aller Art und Tüllgeweben (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1957, Seite 1734). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wangen (Schwyz) (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1960, Seite 2010) im Handelsregister des Kantons Glarus von Amtes wegen gelöscht.

## Zug - Zoug - Zugo

11. Juli 1960. Lebensmittel.  
**Ernst Knirim A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. Juli 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit solchen der Lebensmittelbranche und die Durchführung von Agenturgeschäften. Sie kann sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Sie kann ferner alle kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäfte tätigen, die mit dem Geschäftszweck zusammenhängen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. O. Menz).
13. Juli 1960. Beteiligungen.  
**Gates Rubber AG (Gates Rubber SA) (Gates Rubber Limited)**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. Juli 1950 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, die Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten aller Art, sowie den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Gummi-Produkten der Marke «Gates». Die Gesellschaft kann alle geschäftlichen und finanziellen Transaktionen durchführen, welche in irgend einer Weise mit diesem Zweck verbunden sind, sowie auch Liegenschaften erwerben, verwalten und belasten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Wenn die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können sie auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Hans A. Huessy, von Safenwil (Aargau), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 7 (bei Dr. Paul Stadlin).

## Freiburg - Fribourg - Friborgo

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

13 juillet 1960.

**Caisse de Crédit Mutuel de Fétigny**, à Fétigny, société coopérative (FOSC. du 7 avril 1949, page 923). Armand Renevey est président (déjà inscrit); Charles Fontaine est vice-président et Hubert Goumaz, secrétaire, tous de et à Fétigny. Les signatures de Raymond Renevey et de Max Sauter sont radiées. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

## Bureau de Fribourg

13 juillet 1960.

**Boxes et Garages S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1958, N° 229, page 2627). John Capoduro, président, et Georges Wicht, secrétaire, démissionnaires, ne font plus partie du conseil. Leurs signatures sont éteintes. A été élu administrateur unique avec signature individuelle Michel Huwiler, de Müsswangen (Lucerne), à Fribourg. Adresse transférée: à Pérolles 34, dans les bureaux de la société Regis S.A.

13 juillet 1960. Immeubles.

**Jaerose S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1958, N° 229, page 2627). John Capoduro, président, et Georges Wicht, secrétaire, démissionnaires, ne font plus partie du conseil. Leurs signatures sont radiées. A été élu administrateur unique avec signature individuelle Michel Huwiler, de Müsswangen (Lucerne), à Fribourg. Adresse transférée: à Pérolles 34, dans les bureaux de la société Regis S.A.

13 juillet 1960. Installations sanitaires, etc.

**Roger Blanc**, à Fribourg. Le chef de la raison est Roger Blanc, fils de Louis, de Bosonnens, à Fribourg. Installations sanitaires, chauffages centraux, spécialement au mazout. Criblet 7.

## Bureau Tafers (Bezirk Sense)

11. Juli 1960.

**Konsumgenossenschaft Konkordia Dürdingen**, in Dürdingen (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1959, Seite 3147). Die Unterschriften von Siegfried Riedo und Josef Jungo sind erloschen. Neu wurden gewählt: Josef Grivaz, von Alta-villa, als Präsident (bisher Vizepräsident); Georges Schafer, von Rechthalten, als Vizepräsident; Arnold Stulz, von Tafers, als Sekretär, alle in Dürdingen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Stadt Solothurn

13. Juli 1960. Ehevermittlung.

**Frau M. Th. Kläy**, in Solothurn (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 674). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

11. Juli 1960. Futtermittel.

**Charles E. Liechti**, in Basel, Vertretung der Spratt's Futtermittel (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1949, Seite 2780). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. Juli 1960. Bank.

**Max A. Schmucki**, in Basel, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1957, Seite 3241). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Juli 1960.

**Pflanzland-Genossenschaft Paradies**, in Basel (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1959, Seite 1200). Die Unterschrift von Werner Fivian ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Edwin Wehrli, von Küttigen, in Basel. Er zeichnet mit dem Schreiber oder mit dem Kassier.

11. Juli 1960. Bureaubedarf.

**Leo von Arh**, in Basel, Bureaubedarf usw. (SHAB. Nr. 256 vom 31. Oktober 1952, Seite 2666). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Lilian von Arh», in Basel.

11. Juli 1960. Bureauartikel.

**Lilian von Arh**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Lilian von Arb-Ward, von Neuendorf (Solothurn), in Basel. Die Firma hat die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Leo von Arh», in Basel, übernommen. Handel mit Bureauartikeln aller Art. Flughafenstrasse 4.

11. Juli 1960.

**Giesserei Riehen A.G.**, in Riehen (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1959, Seite 396). Aus dem Verwaltungsrat ist Otto Haller ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Gerhard Zellweger sind erloschen. Neues Domizil: Schmiedgasse 8.

11. Juli 1960.

**Wohngenossenschaft Luftmatt**, in Basel (SHAB. Nr. 186 vom 13. August 1959, Seite 2276). Die Unterschrift von Werner Müller ist erloschen. In den Vorstand wurde gewählt Marcel Schmidt, von und in Basel. Er zeichnet als Sekretär zu zweien.

11. Juli 1960. Sprachschule.

**Dénédiat-Sehule Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1960, Seite 189). Die Präsidentin des Verwaltungsrates heisst infolge Verehelichung Dr. Rotraut Sollberger-Ruck und ist nun Bürgerin von Basel.

11. Juli 1960.

**Druckerei und Verlag zum Kirschgarten A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1959, Seite 2265). Die Prokura des Arthur Zellweger ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Fritz Antenen, von Orpund, in Bremgarten b. Bern. Er zeichnet mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder der Direktion.

11. Juli 1960. Liegenschaften.

**Singerhof A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. Juni 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, die Veräusserung, die Verwaltung, die Vermietung und die Verpachtung von Liegenschaften aller Art sowie die Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 20 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 5000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Albert Matter, von Basel, als Präsident; Heinrich Ryyfel, von Stäfa, als Vizepräsident, und Dr. Ludwig Butscher, von Basel, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Spiegelgasse 2.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

23. Mai 1960.

**Wohngenossenschaft «Landskron» Binningen**, in Binningen. Unter diesem Namen besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, den Mitgliedern gesunde und billige Wohnungen zu beschaffen. Die Statuten datieren vom 4. Februar 1960. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand (Verwaltung) besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ernst Sommer-Schuler, von Basel, Präsident; Theodor F. Hotz, von Weinfelden, Sekretär, und Hans Rudolf Müller-Rüdisühli, von Amriswil, Kassier, alle in Binningen, zeichnen zu zweien. Neusatzweg 13 (beim Präsidenten).

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

13. Juli 1960. Beteiligungen usw.

**Cefina A.-G.**, in Schaffhausen, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1958, Seite 2008). Otto Sulser, von Wartau (St. Gallen), in Bern, wurde zum Prokuristen ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Prokura von Alfred Laube ist erloschen. Arthur Wirz führt die Unterschrift nicht mehr; er bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates.

13. Juli 1960. Reisebureaux, Agenturen.

**Reisebureau Eggli**, vorm. Reisebureau Laible & Cie., in Schaffhausen (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1951, Seite 1840). Die Firma wird geändert in: Reisebureau Eggli. jetzige Geschäftsnatur: Reisebureau und Agenturen. Neues Geschäftslokal: Vorstadt 12.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

12. Juli 1960. Warenhaus.

**Oscar Weber AG**, Zweigniederlassung in St. Gallen und Rorschach (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2420), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Max Barraud, von Bussigny-sur-Morges und Villars-Tiercelin (Waadt), in Köniz.

12. Juli 1960.

**H. Eberhard, Papierwaren en gros**, in Rapperswil, Handel mit Papier und Papierwaren en gros (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1957, Seite 2516). Durch Urteil vom 30. Juni 1960 hat der Bezirksgerichtspräsident des Seebezirkes die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

12. Juli 1960. Bäckerei, Konditorei.

**Eugen Looser**, bisher in St. Gallen, Bäckerei, Konditorei, Café (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1958, Seite 2380). Die Firma hat den Sitz nach Goldach verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Geschäftsdomizil: Dammweg 2.

12. Juli 1960. Mineralwasser.

**Hans Siegfried**, in St. Gallen, Mineralwasser-Depot (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1958, Seite 909). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. Juli 1960. Velos.

**Adolf Riegger**, in St. Gallen, Velohandlung und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 178 vom 19. Juli 1921, Seite 1467). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. Juli 1960. Motorräder, Velos.

**Arthur Riegger**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Arthur Riegger-Derungs, von Deutschland, in St. Gallen. Handel mit Motorrädern und Velos, Reparaturwerkstätte. Rosenbergstrasse 53.



12. Juli 1960.  
**Heller, Kühlanlagen**, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Max Heller-Künzler, von Thal (St. Gallen), in St. Margrethen. Handel mit, Vertrieb und Installation von Kühlanlagen, insbesondere Transportkühlanlagen. Schachenstrasse 19.

12. Juli 1960.  
**Konsumgenossenschaft Benken**, in Benken (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1953, Seite 1747). Die Unterschrift von Anton Gubser ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Alois Küng wurde zum Präsidenten ernannt und der bisherige Aktuar Josef Schmucki zum Vizepräsidenten. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Max Schiendorfer, von St. Gallen-Straubenzell, in Benken, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Juli 1960.  
**Verein für zeitgemässes Wohnen**, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt den Bau oder Erwerb von Wohnhäusern und deren Vermietung zu möglichst niedrigen Mietzinsen. Die Bauten sind nach zeitgemässen städtebaulichen, architektonischen und funktionellen Gesichtspunkten zu erstellen. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Mitgliederbeiträge, verzinsliche oder unverzinsliche Darlehen, Subventionen, Geschenke, Vermächtnisse usw. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlung, der Vorstand von mindestens 7 Mitgliedern, der Ausschuss von 3 Mitgliedern, und die Rechnungsrevisoren. Der Präsident, der Vizepräsident, der Kassier und der Aktuar führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Präsident ist Dr. Fredy Schlaepfer, von Herisau, in St. Gallen; Vizepräsident: Gisp Poltera, von Mühlen (Graubünden), in St. Gallen; Kassier: Eduard Kobelt, von Marbach, in St. Gallen, und Aktuar: ist Hans Voser, von Illnau (Zürich), in St. Gallen. Geschäftsmilieu: Vadianstrasse 46.

#### Aargau - Argovie - Argovia

12. Juli 1960. Möbel- und Bauschreinerarbeiten.  
**Gebr. Gläser**, in Baden, Ausführung von Möbel- und Bauschreinerarbeiten, Anfertigung von Särgen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1943, Seite 480). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Februar 1960 und Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1960 gehen an die «Gebr. Gläser AG», in Baden, über. Die Liquidation ist durchgeführt.

12. Juli 1960. Bau- und Möbelschreinerei usw.  
**Gebr. Gläser AG**, in Baden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 24. Juni 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei, die Ausführung von Innenausbauten, den Handel mit Möbeln aller Art, sowie die Durchführung sämtlicher mit dem Hauptzweck direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Gläser», in Baden, Aktiven im Werte von Fr. 136 293,24 und Passiven im Betrage von Fr. 16 293,24, gemäss Bilanz vom 1. Februar 1960 und Sacheinlagevertrag vom 24. Juni 1960. Der Aktivenüberschuss von Fr. 120 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Kollektivgesellschaft seit dem 1. Februar 1960 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Willi Gläser, von und in Baden, als Präsident; Otto Gläser, von und in Baden, als Vizepräsident, und Fritz Gläser, von Mellingen, in Entenbach. Der Präsident Willi Gläser und der Vizepräsident Otto Gläser führen Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Gläser zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Geschäftsadresse: Kronengasse 4.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

11 luglio 1960. Prodotti insetticida, ecc.  
**Marcionni & Co Società Orbono**, in Brissago, società in nome collettivo (FUSC. del 5 aprile 1946, N° 80, pagina 1049), fabbricazione e vendita del prodotto insetticida Orbone, ecc. Il socio Julia Marcionni nata Wieland ha il diritto di firma individuale mentre il socio Nico Domenico Marcionni firma collettivamente col socio Julia Marcionni.

##### Ufficio di Lugano

9 luglio 1960. Immobili.  
**Villabianca S.A.**, a Viganello. Con atto notarile e statuti del 8 luglio 1960, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la compra-vendita di terreni e di immobili di reddito e di lusso, la trattazione di ogni genere d'affari immobiliari, l'amministrazione e la gestione di stabili, nonché la partecipazione ad altre società svizzere con scopo analogo. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore di 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi stabiliti dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni agli azionisti saranno fatte a mezzo lettera raccomandata se noti. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Dr. Aldo Libanione fu Ernesto, da St. Antonio, in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: Via Ruvigliana 4.

12 luglio 1960.  
**«Veraka» Verwaltungs und Kapitalanlagen-Aktiengesellschaft**, a Lugano, acquisto, gestione liquidazione di fortune, ecc. (FUSC. del 28 aprile 1955, N° 98, pagina 1116). Questa società è cancellata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano, in seguito al trasferimento della sede della società a Glarona (FUSC. del 7 luglio 1960, N° 156, pagina 2019).

12 luglio 1960.  
**Società Cooperativa di Consumo Arogno**, a Arogno (FUSC. del 12 luglio 1954, N° 159, pagina 1806). Le firme di Paolo Tschudi e Emilio Guidi sono estinte. Franco Romano fu Alessandro, da Mendrisio, in Arogno, è stato nominato vice-presidente. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due del presidente Remo Andreoli (già iscritto) e del vice-presidente Franco Romano.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Lausanne

9 juillet 1960. Auberge, vins.  
**Mareel Amy**, à Lausanne, «Auberge de Beaulieu» et commerce de vins, etc. (FOSC. du 4 octobre 1956, page 2513). Le titulaire fait inscrire une seconde enseigne «Caves de Chailly». Nouvelle adresse: avenue Béthusy 78.

12 juillet 1960. Produits pharmaceutiques.  
**Pharmalabor S. à r. l.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 juin 1960, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée ayant pour but le conditionnement, l'importation, l'exportation, l'exploitation, la représentation et la vente en Suisse et à l'étranger de tous produits pharmaceutiques, de droguerie et de parfumerie. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Marguerite Tailless, de France et de Lausanne, à Marly-le-Roi (France), pour une part de 12 000 fr.; Henri Tailless, de France et de Lausanne, à Marly-le-Roi (France), pour une part de 5000 fr.; Marguerite Guillaume-Gentil, de Cormondrèche, à Cully, pour une part de 1000 fr.; Raymond Saives, de France, à Saint-Ouen (Seine, France), pour une part de 1000 fr. et Maurice Verdan, de Neuchâtel, à Lausanne, pour une part de 1000 fr. Marguerite Guillaume-Gentil a fait apport de l'actif et du passif de son commerce exploité sous la raison individuelle non inscrite au Registre du commerce «Laboratoires Gentil», à Cully, selon bilan arrêté au 31 mars 1960 et convention du 13 juin 1960, annexés à l'acte authentique, accusant un actif de 25 838 fr. 96 (stock, matériel d'exploitation, mobilier, caisse) et un passif de 25 338 fr. 96 (créanciers divers). L'actif net est de 500 fr. Cet apport a été fait et accepté pour ce prix et payé à l'apporteur par remise d'une part sociale de 1000 fr., libérée de 50%. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de l'entrepreneur «Laboratoires Gentil», dont elle aura les profits et les pertes avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> avril 1960. Les parts des associés Marguerite Tailless (12 000 fr.); Henri Tailless (5000 fr.); Raymond Saives (1000 fr.) et Maurice Verdan (1000 fr.) sont libérées à raison de 50% chacune en compensation partielle de créances. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. Ont été désignés gérants avec signature individuelle: les associés Henri Tailless, Maurice Verdan et Raymond Saives. Bureau: rue Charles Monnard 1 (chez Fiduciaire Vidor S. à r. l.).

13 juillet 1960. Société immobilière.  
**L'Orehidée S.A.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 22 février 1957, page 500). L'administrateur Robert Berberat est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Ernest Haas (inscrit), président; Fredy Feurer, de Wildhaus (St-Gall), à Neuchâtel, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

13 juillet 1960.  
**Société coopérative immobilière les Uttins**, à Lausanne, fournir à ses membres des habitations saines à bon marché, société coopérative (FOSC. du 22 octobre 1956, page 2672). Par décision du président du Tribunal du district de Lausanne du 6 juillet 1960, la société a été déclarée en état de faillite.

13 juillet 1960. Vins, etc.  
**G. Blanc**, à Lausanne. Chef de la maison: Georges Blanc, allié Corbaz, de Belmont-sur-Lausanne, à Lausanne. Commerce de vins et liqueurs à l'enseigne «Caves de l'Ale». Rue de l'Ale 13.

##### Bureau de Morges

12 juillet 1960. Menuiserie.  
**Emmanuel Tesauri et Cie**, à Morges. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1960. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Emmanuel Tesauri, de Bussigny-sur-Oron, à Loney, et pour associé commanditaire Edmond Negrin, d'origine grecque, à Lausanne, avec une commandite de 26 000 fr. Entreprise de menuiserie. Rue des Charpentiers 28.

##### Bureau du Sentier

13 juillet 1960. Aiguilles pour appareils de son, etc.  
**Microsaphir S.A.**, précédemment à Lausanne (FOSC. du 2 mai 1960, N° 101, page 1338), société anonyme. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 1960, la société a décidé de transférer son siège social au Pont, commune de l'Abbaye. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points. La société a pour but: la fabrication et la vente d'aiguilles pour appareils à reproduire le son, en rubis, saphir, diamant, ou en toute autre matière susceptible de remplir le même emploi; la fabrication et le montage de ces aiguilles dans les porte-aiguille ad hoc; la fabrication et la vente de tous genres de pierres industrielles, bousoles, jewels et articles similaires. La société peut s'intéresser à toute affaire en corrélation avec ce but, ainsi que participer à des sociétés d'un genre analogue. Les statuts originaux portent la date du 25 novembre 1955 et ont été modifiés les 23 mars 1956 et 8 mai 1957. Le capital social a été augmenté de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 200 actions nouvelles, nominatives, de 500 fr. chacune, entièrement libérées en espèces. Le capital social est ainsi de 200 000 fr., divisé en 400 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé à chaque actionnaire inscrit sur le registre des actions. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société sera dorénavant administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres, actuellement composé de: Roger Matthey, du Locle, au Sentier, commune du Chenit, président (inscrit), dont la signature individuelle est éteinte, et Henri Berney, de l'Abbaye, au Sentier, commune du Chenit, secrétaire (nouveau). Ils signent collectivement.

##### Bureau de Vevey

13 juillet 1960. Menuiserie, etc.  
**Jâmes Guyot S.A.**, à La Tour de Peilz, société anonyme; menuiserie, ébénisterie (FOSC. du 2 décembre 1957, page 3148). L'administrateur et secrétaire Marcel Guyot, non réélu, est radié, et ses pouvoirs sont éteints.

13 juillet 1960.  
**«Sineq» Société anonyme d'industrie et de commerce**, à Montreux-Planches, société anonyme (FOSC. du 24 juin 1957, page 1689). Le président Gaston Mullegg, décédé, est radié, et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur délégué Charles Séchaud est en outre président; ses pouvoirs individuels sont complétés dans ce sens.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

11 juillet 1960.  
**Caisse de crédit mutuel de Collombey-Muraz**, à Collombey-Muraz (FOSC. du 26 octobre 1955, page 2718). La signature d'Emile Roch est radiée. Noémi

Turin, de et à Collombey-Muraz, jusqu'ici membre est vice-président. La société est engagée par la signature collective du président Germain Carraux (inscrit), du vice-président et du secrétaire Pierre Giroud (inscrit).

13 juillet 1960. Constructions, etc.

**A. Marti et Cie S.A. Lausanne, succursale de Martigny-Ville, à Martigny-Ville,** entreprise de constructions, etc. (FOSC. du 19 janvier 1959, page 178), avec siège principal à Lausanne. Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de St-Maurice, par suite de suppression de la succursale. (Décision de l'autorité de surveillance du 30 mai 1960.)

13 juillet 1960. Automobiles, immeubles, garages, etc.

**H. Badan, à St-Maurice.** Le titulaire est Henri Badan, séparé de biens de Madeleine, née Sudheimer, de Sullens, à Lausanne. Achat et vente de tous véhicules automobiles, terrains et immeubles, et de tous produits pétroliers, construction de garages, exploitation d'une station-service à l'enseigne «Station-service du Bois-Noir». Bois-Noir.

13 juillet 1960. Epicerie, transports.

**Ami Luisier, à Bagnes.** Le titulaire est Ami Luisier, allié Corthay, de et à Bagnes. Epicerie à l'enseigne «Au Clair de Lune»; transports. Verbier.

13 juillet 1960. Garage, transports.

**A. May, à Bagnes.** Le titulaire est André May, de et à Bagnes. Exploitation d'un garage, transports. Verbier.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de Boudry

12 juillet 1960. Avions, etc.

**Transair S.A. (Transair A.G.) (Transair Ltd), à Colombier,** représentation, achat, vente, fabrication et réparation d'avions et de matériel aéronautique, électrique et industriel, etc. (FOSC. du 27 février 1959, N° 47, page 615). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 juillet 1960, la société a augmenté son capital social de 700 000 fr. à 1 000 000 de francs, par émission de 600 actions de 500 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 1 000 000 de fr., divisé en 2000 actions de 500 fr., nominatives et entièrement libérées. Roger Gérard, citoyen français, à Paris, a été nommé membre du conseil d'administration sans signature. Lucien Piaget, de Saint-Sulpice (Neuchâtel), à Colombier (Neuchâtel), a été nommé fondé de procuration. Il engage la société en signant avec l'une ou l'autre des personnes inscrites.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

13 juillet 1960. Quincaillerie, articles de sport, etc.

**U. Schmutz, à Fleurier,** commerce de quincaillerie, tuyaux et fers (FOSC. du 12 avril 1956, N° 85, page 933). La procuration conférée à Heintz Vetsch est éteinte. La maison ajoute à son genre d'affaires: articles ménagers, de sports et camping; transports. Les bureaux sont actuellement: rue de la Place d'Armes.

#### Genf - Genève - Ginevra

8 juillet 1960.

**Société Immobilière l'Anturium, à Genève.** Suivant acte authentique et statuts du 29 juin 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Albert Cevey, de Genève et Cheseaux (Vaud), à Lausanne, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 9-11, place de la Fusterie, bureau de Casimir-Anton Kaufmann.

8 juillet 1960.

**Société Immobilière Terris S.A., à Genève.** Suivant acte authentique et statuts du 30 juin 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. François Bongard, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 51, rue du Stand, bureaux de François Bongard, expert-comptable.

12 juillet 1960.

**Chantier Naval des Pâquis S.A., à Genève** (FOSC. du 7 octobre 1949, page 2610). Locaux: 16, rue J.-A. Gautier.

12 juillet 1960. Produits textiles, etc.

**Albert Künste S.A., à Genève,** fabrication, achat et vente de tous produits textiles, etc. (FOSC. du 3 septembre 1957, page 2334). Les administrateurs Pausette-Anna-Adèle Künste, présidente; John Kinsmen, secrétaire, et Gérald-Charles Bourquin (tous trois inscrits) signent dorénavant collectivement à deux. Jeanne Wullmann, de Granges (Soleure), à Genève, a été nommée directrice avec signature collective à deux.

12 juillet 1960.

**Outillage Eskenazi S.A. (Eskenazi Werkzeuge A.G.), à Carouge** (FOSC. du 8 juin 1959, page 1629). La procuration de Frédéric Guex est radiée.

12 juillet 1960. Papiers.

**Mathey & Poirier S.A., à Genève,** commerce de papier en gros et demi-gros, etc. (FOSC. du 23 septembre 1958, page 2565). Arthur Weidmann (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux.

12 juillet 1960.

**Société Immobilière Saforex, à Genève,** société anonyme (FOSC. du 4 janvier 1960, page 6). Paul Ekimoff n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Miville, de Cartigny, à Lancy, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 3, place du Cirque (bureau de Jacques Miville, expert-comptable).

12 juillet 1960. Benzine.

**SHELL (Switzerland), à Genève,** benzine, etc., société anonyme (FOSC. du 10 juin 1960, page 1726). Henry Favre n'est plus administrateur. Les directeurs Paul Châtelain et Karel-Joannes de Rooy (inscrits) ont été nommés membres du conseil d'administration; ils continuent à signer collectivement à deux en leur qualité de directeurs.

12 juillet 1960. Marchandises de toutes sortes.

**Swico Commerce S.A., à Genève,** importation, exportation, commerce et représentation de marchandises de toutes sortes (FOSC. du 7 février 1956,

page 328). Conseil d'administration: Edmond-John Sallaz (inscrit) nommé président, et Armando Piatti, de Comano (Tessin), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement.

12 juillet 1960.

**Compagnie du Chemin de fer à voie étroite Genève-Veyrier, à Genève,** société anonyme (FOSC. du 17 avril 1958, page 1060). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 novembre 1959, la société a prononcé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Compagnie du Chemin de fer à voie étroite Genève-Veyrier en liquidation,** par Paul Muster, de Genève, à Lancy, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Robert Marchand, Paul-Pierre Grandjean et Charles Boveyron, ainsi que ceux du directeur Albert Virieux, sont radiés.

12 juillet 1960. Immeubles.

**S. I. Pinehat-Coteau, à Genève.** Selon acte authentique et statuts du 6 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 79 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Veyrier, la parcelle 2940, d'une contenance de 18 ares, 34 m<sup>2</sup>, ainsi que la co-propriété en dépendant dans les parcelles 2792 et 2793. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Roger Bedolla, de Russo (Tessin), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 14, rue de la Madeleine (bureaux de l'agence immobilière et commerciale «Beaulieux» I. Leroy).

12 juillet 1960. Pétrole et dérivés.

**Amoco International S.A., à Genève.** Suivant acte authentique et statuts du 6 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: d'acheter et faire acheter, raffiner et faire raffiner, vendre et faire vendre tous produits dans le domaine de l'industrie du pétrole, notamment ceux de la Standard Oil Company, société organisée et incorporée selon les lois de l'Etat d'Indiana (U.S.A.) et ayant son siège à Chicago (Illinois, U.S.A.), ou des sociétés y affiliées, tels que pétrole brut ou raffiné, ses produits, sous-produits et dérivés incluant ceux de la chimie du pétrole, huile brute ou raffinée, essence, etc., toutes ces opérations commerciales et industrielles s'exerçant dans des pays autres que la Suisse; d'acquérir, céder, exploiter hors de Suisse tous brevets, licences, sous-licences, marques de fabrique, procédés industriels et secrets de fabrication ou de commerce, inventions, formules; de posséder, détenir, souscrire, acquérir, vendre, céder, échanger des actions et participations sous toutes formes à toutes entreprises sises hors de Suisse; de pourvoir à la direction et l'assistance technique de toutes entreprises à l'étranger et des licenciés étrangers; d'étudier les possibilités d'investissement à l'étranger et notamment dans les compagnies étrangères et de faire toutes les investigations, études et travaux s'y rapportant. Le capital social, entièrement versé, est de 1 000 000 de fr., divisé en 100 actions de 10 000 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'au moins 3 membres. Il est actuellement composé de: Donald-Austin Monro, président et administrateur délégué, des U.S.A., à Paris; Jean-Adrien Lachenal, de et à Genève, et Henri-Paul Brechbühl, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de Donald-Austin Monro ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Domicile: 3, place du Molard (étude de MM<sup>es</sup> Lachenal, Dutoit et Brechbühl, avocats).

12 juillet 1960.

**Société Immobilière Près-du-Quai, à Genève.** Suivant acte authentique et statuts du 8 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles en Suisse et notamment l'acquisition, pour le prix de 355 000 fr., de l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Eaux-Vives, la parcelle 87 contenant 2 ares, 69 mètres avec bâtiment, rue du Roveray 14 et rue du Simplon 7. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Emile Gubler, de et à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Bonivard (bureaux de la Société Fiduciaire et d'Etudes fiscales).

#### Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken - Marques - Marche

#### Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

N° 181160.

Date de dépôt: 9 mai 1960, 20 h.

**Tavaro S.A.,** avenue de Châtelaine 1-5, Genève.

Marque de fabrique et de commerce.

Machines à coudre à entraînement manuel, électrique ou à pédale et pièces détachées, accessoires de tout genre, en particulier mallettes et meubles pour machines à coudre.

# ELNITA

Nr. 181161.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1960, 15 Uhr.

**Elex AG (Elex S.A.) (Elex Ltd.),** Forchstrasse 2, Zürich 8.

Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische, mechanische und hydraulische Filteranlagen für die Reinigung von Luft und Gasen; katalytische Verbrennungsanlagen und Einrichtungen zur Beimischung von Komplementärgerüchen zur Geruchsbeckämpfung.

# ELEX

N° 181162. Date de dépôt: 12 mai 1960, 20 h.  
Laboratoire du Jaunitol, 266, avenue Gevaert, Genval (Belgique).  
Marque de fabrique.

Produits pharmaceutiques.

## JAUNITINE

N° 181163. Date de dépôt: 12 mai 1960, 20 h.  
Laboratoire du Jaunitol, 266, avenue Gevaert, Genval (Belgique).  
Marque de fabrique.

Produits pharmaceutiques.

## JAUNITOL

Nr. 181164. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1960, 16 Uhr.  
Oberholzer AG, Löwenstrasse 2, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Karteinrichtungen, Schreib- und Auswertegeräte für die Leistungsregistrierung.

## SYMAGRAPH

Nr. 181165. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1960, 15 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

## MILLAMIDON

Nr. 181166. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1960, 15 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

## MILLISOLON

Nr. 181167. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1960, 15 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

## SALEXIL

Nr. 181168. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1960, 15 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

## SEDIASERP

Nr. 181169. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1960, 15 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

## SUMIDREX

Nr. 181170. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1960, 15 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

## TRASICOR

Nr. 181171. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1960, 15 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tierärztliche Produkte.

## VEXAMID

Nr. 181172. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1960, 18 Uhr.

Gübelin Söhne, Schweizerhofquai 1, Luzern. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 97308. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1960 an.

Uhren aller Art wie Armbanduhren, Taschenuhren, Wand- und Standuhren, Wecker, Pendulen, Penduletten, Uhrwerke, Gold-, Platin- und Juwelschmuck aller Art.



Nr. 181173. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1960, 18 Uhr.

Gübelin Söhne, Schweizerhofquai 1, Luzern. — Fabrik- und Handelsmarke.  
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 97309. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1960 an.

Uhren aller Art wie Armbanduhren, Taschenuhren, Wand- und Standuhren, Wecker, Pendulen, Penduletten, Uhrwerke, Gold-, Platin- und Juwelschmuck aller Art.

## Edin Watch

N° 181174. Date de dépôt: 10 juin 1960, 6 h.  
Ebosa S.A., Kapellstrasse 26, Grenchen (Soleure).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres. Instruments. Appareils et dispositifs pour la mesure, le contrôle et l'enregistrement de temps. Outillages. Machines-outils telles que machines à tourner et à fileter, de précision semi-automatiques et entièrement automatiques, tours de reprise, planeuses-fraiseuses, machines à fraiser les noyures, machines à ronder et à biseauter.



N° 181175. Date de dépôt: 10 juin 1960, 17 h.  
Ebauches S.A., Faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel.  
Marque de fabrique et de commerce.

Pilules, pastilles, bonbons; récipients et distributeurs pour pilules, pastilles, bonbons; compteurs-avertisseurs avec distributeurs de pilules, pastilles, bonbons.

## memopill

N° 181176. Date de dépôt: 14 juin 1960, 20 h.  
Brasserie du Boxer S.A., Romanel (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce.

Bières.



## Bière du Boxer



Nr. 181177.

Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1960, 20 Uhr.

J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf. — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97454. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. März 1960 an.

Schuhwaren.

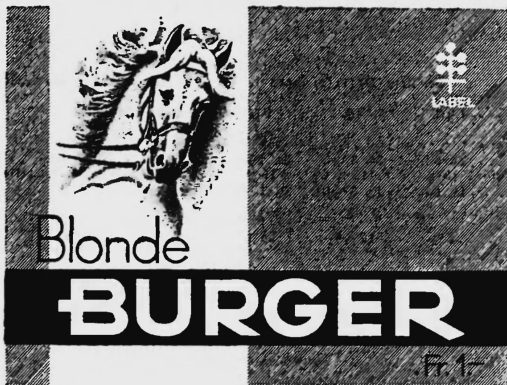
# BONTON

Nr. 181178.

Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1960, 19 Uhr.

Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97684. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. April 1960 an.

Tabakfabrikate aller Art.



## Uebertragungen — Transmissions

Marken Nrn. 137874 und 143766. — Dr. Reinhard Straumann, Waldenburg (Baselland). — Uebertragung an Institut Dr. ing. Reinhard Straumann A.G., Waldenburg (Baselland). — Eingetragen den 6. Juli 1960.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## AG. für Hemdenfabrikation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1960 hat die Anflösung der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator wurde Herr Dr. E. Appenzeller (Confido Treuhand- & Revisions AG), Börsenstrasse 18, in Zürich, bestellt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens 31. August 1960 beim Liquidator zu melden.

Zürich, 11. Juli 1960. (AA. 170<sup>3</sup>)Der Liquidator:  
Dr. E. Appenzeller.

## Agence Economique et Financière S.A., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1960 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 300 000 herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 250 auf jeder der 400 Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 nominell.

Die Gläubiger der Gesellschaft haben die Möglichkeit, binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderungen beim Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, Zürich 1, schriftlich anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen (Art. 733 OR).

Zürich, den 15. Juli 1960.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel

Aktiven

Bilanz auf 31. März 1960

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	73 119	57	Kreditoren auf Sicht	174 209	65
Bankendebitoren auf Sicht	1 170 516	—	Obligationen-Anleihe	5 000 000	—
Andere Bankendebitoren	6 634	—	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1 500 000	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 623 050	82	Sonstige Passiven	6 763 587	88
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung (hypothekarische Deckung)	21 097	35	Aktienkapital	10 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 812 803	15	Reserven	2 500 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	810 590	58	Gewinn- und Verlustkonto	221 069	95
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	17 119 770	71			
Liegenschaftskonto	2 450 000	—			
Sonstige Aktiven	71 285	30			
Bürgerschaftsforderungen: Fr. 30 000.—			Bürgerschaftsverpflichtungen: Fr. 30 000.—		
	26 158 867	48		26 158 867	48

## Hypothekbank in Winterthur

Aktiven

Bilanz per 30. Juni 1960

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	3 706 616	81	Bankenkreditoren auf Sicht	239 219	—
Coupons	41 727	93	Andere Bankenkreditoren	1 000 000	—
Bankendebitoren auf Sicht	2 789 754	76	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	7 288 522	—
Andere Bankendebitoren	100 000	—	Kreditoren auf Zeit	2 670 000	—
Wechsel	491 323	06	Sparenlagen	51 208 645	68
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 996 321	—	Einlagehefte	3 031 307	59
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	10 891 603	70	Kassenobligationen	134 802 400	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 8 733 814.—			Obligationenanleihe	10 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	806 395	—	Pfandbriefdarlehen	42 000 000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 623 300.—			Checks und kurzfristige Dispositionen	250	—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 153 680	—	Sonstige Passiven	9 534 348	05
Hypothekaranlagen	246 510 100	—	Aktienkapital	15 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	9 882 630	50	Reserven	5 500 000	—
Syndikatsbeteiligungen	11 843	10	Gewinnsaldo-Vortrag	173 417	57
Bankgebäude	775 000	—			
Andere Liegenschaften	450 000	—			
Sonstige Aktiven	5 841 114	03			
Kautionen: Fr. 642 386.20			Kautionen: Fr. 642 386.20		
	285 451 109	89		285 451 109	89

## Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, Genève

Actif

Bilan au 30 juin 1960

Passif

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse	Fr. 318 350.31		Livrets d'épargne	73 260 820	52
Compte de chèques postaux	480 049.46	77	Obligations	26 453 000	—
Avoirs en banque à vue	8 289 434	29	Emprunts à la Banque des lettres de gage d'Etablissement Suisses de Crédit Hypothécaire	3 900 000	—
Placements hypothécaires	100 803 537	45	Autres postes du passif	1 732 813	28
Portefeuille-titres	60 000	—	Capital actions	5 000 000	—
Autres postes de l'actif	149 643	45	Reserves et report	1 051 351	16
Capital non versé	1 000 000	—			
	111 401 014	96		111 401 014	96



Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Australien - Zollvorschriften

Gemäss einer kürzlich von der australischen Zollverwaltung erlassenen Verfügung wurden mit Wirkung ab 20. Mai 1960 verschiedene Änderungen im Zolltarif vorgenommen, unter denen die folgenden für die schweizerische Exportindustrie von Interesse sind. Die in [ ] Klammern aufgeführten Warenbezeichnungen wurden durch die neuen, in *Kursivschrift* wiedergegebenen Texte ersetzt:

Australie - Prescriptions douanières

Une récente ordonnance de l'administration australienne des douanes a apporté différentes modifications au tarif douanier qui sont applicables dès le 20 mai 1960. Celles qui suivent présentent de l'intérêt pour l'industrie suisse d'exportation. Les désignations de marchandises placées entre parenthèses [ ] ont été remplacées par les textes reproduits en *italiques*:

Tariff Item	Goods	Former Duties			New Duties			
		British Preferential	Most-Favoured Nation	General	British Preferential	Most-Favoured Nation	General	
105 (D)	(a) Piece-goods: [(1) (a) Woven, viz.: wholly of man-made fibres or containing a mixture of fibres in which more than 50 per cent. by weight is of man-made-fibres, except type cord fabric and piece-goods enumerated in sub-item (A) (3), (D) (3) or (F) per sq. yd. less <i>ad val.</i> or per sq. yd. whichever rate returns the higher duty	2s. 6d.	2s. 8 ½d.	3s. 1 ½d.		See below.		
		15%	15%	15%				
		1s. 6d.	1s. 8 ½d.	2s. 1 ½d.				
	(1) (b) Of man-made fibres or containing man-made fibres or having man-made fibres worked thereon, except piece-goods covered by sub-item (A) (1) (b), (A) (3), (AA), (D) (1) (a), (D) (2) (a) or (F) per sq. yd.]	1 ½d.	4d.	9d.		See below		
	(1) (a) Woven, wholly of or containing not less than 20 per cent. by weight of man-made fibres, including quilted piece-goods containing women piece-goods wholly of or containing not less than 20 per cent. by weight of man-made fibres, but not including: type cord fabric, bed tickings, piece-goods covered by sub-item (A) (1) (b), (A) (3), (D) (2) (a) or (F), per square yard	See item (D) (1) (a) above			2s. 6d.	2s. 8 ½d.	3s. 1 ½d.	
105 (E)	(2) Lace for attire; lace flouncings; millinery nets; dress nets; vcllings; embroideries in the piece; tucked linens or cottons, not covered by item 107 (C) <i>ad val.</i>	5%	17 ½%	35%	5%	17 ½%	35%	
	106 (B)	(2) Trimmings and ornaments, n.e.i. for hats, shoes and other attire, not being partly or wholly of gold or silver; braids n.e.i.; fringes, n.e.i.; frillings, rufflings, pleatings, ruchings and water-waved ribbons, not covered by item 107 (C); [tinselled belting, n.e.i.]; webbing, n.e.i.; jabots and textile bows (not including bow ties), being articles of women's apparel <i>ad val.</i>	Free	12 ½%	22 ½%	Free	12 ½%	22 ½%
		107 (A)	(A) Woven [and embroidered] materials in the piece or otherwise not covered by sub-item (C): Badges, hat and cap fronts (badged), looping for boots and shoes; labels and hangers for all purposes including plain hanger material; tubular tie material in the piece; bands, bandings, tapes having printed, woven [or embroidered] lettering, badge design, trade name or trade mark thereon; galloons; ribbons, n.e.i.; belting for apparel not elsewhere specified and not being cut to lengths for belts; slipper, shoe, and blazer bindings <i>ad val.</i>	22 ½%	40%	60%		No change
107 (C)	New sub-item. Embroidery, including applique work, obtained by working with embroidering threads, beads, sequins, yarns, braids, or any other materials, on a pre-existing ground of lace, knitted, crocheted, woven, felted, bonded, or other textile fabrics, in order to produce an ornamental effect on that ground, in the piece or otherwise (e.g. in strips or in motifs), but not including goods which, but for this sub-item, would be covered by Item 110 or 410:							
	(1) Without visible background, including guipure lace <i>ad val.</i>	Various according to fabric			5%	17 ½%	17 ½%	
148	Leaf and foil of any shape, with or without printed or embossed lettering: (A) Gold leaf <i>ad val.</i>	No change			7 ½%	35%	35%	
	(B) [N.e.i.] Zinc, for lithographic purposes, of a thickness (excluding any backing) less than 0.127 millimetre <i>ad val.</i>	Free	7 ½%	7 ½%	Free	Free	12 ½%	
	(C) N.e.i. <i>ad val.</i>	Free	Free	12 ½%	Free	7 ½%	7 ½%	
	And on and after a date to be fixed by proclamation: Metal foil, whether or not embossed, cut to shape, perforated coated or printed, or backed with paper or other reinforcing material:							
	(A) Gold, including gold leaf <i>ad val.</i>	No change			7 ½%	35%	35%	
	(B) Aluminium or in chief part by weight aluminium, of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.15 millimetre <i>ad val.</i>				15%	22 ½%	22 ½%	
	(C) Copper or brass, of a thickness (excluding any backing) of not less than 0.05 millimetre:							
	(1) Copper, to be dutiable at the rates applying under Item 137 (A) (1).							
	(2) Brass, to be dutiable at the rates applying under Item 137 (A) (2).							
	(D) Zinc, for lithographic purposes, of a thickness (excluding any backing) less than 0.127 millimetre <i>ad val.</i>	Various			Free	Free	12 ½%	
169 (A)	(3) [Adding and computing machines and all attachments] <i>ad val.</i>	Free	10%	10%	Free	7 ½%	7 ½%	
	(a) Electrically operated <i>ad val.</i>	Free	10%	10%	Free	7 ½%	10%	
174	Machines, machine tools, etc.: (M) Metalworking machines and appliances (not including extra die-heads): (129) Nibbling machines, not covered by Item 175 (F) <i>ad val.</i>	No change			Free	7 ½%	7 ½%	
	(F) Machines, being portable hand tools, electrically-driven, but not including spray guns, viz.:							
175	(1) As prescribed by Departmental By-laws <i>ad val.</i>	Free	7 ½%	7 ½%				
	(2) Coal and stone drilling machines, including motors Imported with and for use therewith <i>ad val.</i>	12 ½%	25%	30%				
	(3) Cloth-cutting machines <i>ad val.</i>	22 ½%	30%	30%				
	(4) Other:							
	(a) Having the mechanical driving unit incorporated in the hand piece, but not including such machines which are designed to operate only on an alternating current frequency exceeding 60 cycles per second:							
	(1) ¼ inch drilling machines <i>ad val.</i>	12 ½%	25%	30%	See below			
	(2) Other <i>ad val.</i>	20%	35%	40%				
	(b) Other <i>ad val.</i>	Free	7 ½%	7 ½%				
	(5) Human hair clipping machines:							
	(a) Shavers <i>ad val.</i>	Free	12 ½%	12 ½%				
	(b) Other:							
	(1) Vibrator type <i>ad val.</i>	32 ½%	50%	50%				
	(2) Other] <i>ad val.</i>	Free	12 ½%	12 ½%				
	(F) Tools for working in the hand with self-contained (i.e. built-in) electric motor or vibrator:							
	(1) Cloth-cutting machines <i>ad val.</i>	No change			22 ½%	30%	30%	
	(2) Stone and coal drilling machines <i>ad val.</i>	No change			12 ½%	25%	30%	
(3) Other:								
(a) Designed for use only at alternating current frequencies exceeding 60 cycles per second <i>ad val.</i>	Free	7 ½%	7 ½%	Free	7 ½%	7 ½%		
(b) Other <i>ad val.</i>	12 ½%	25%	30%					
(c) (under Item 175 (F) (4) (a) (1)) <i>ad val.</i>	20%	35%	40%					
(G) Shavers and hair clippers, human hair, with self-contained (i.e. built-in) electric motor or vibrator:								
(1) Vibrator type hair clippers <i>ad val.</i>	No change			32 ½%	50%	50%		
(2) Other, including shavers <i>ad val.</i>	No change			Free	12 ½%	12 ½%		

Tariff Item	Goods	Former Duties			New Duties			
		British Preferential	Most-Favoured Nation	General	British Preferential	Most-Favoured Nation	General	
(II) Tool holders, hand held, of types driven by flexible shafts, including flexible driving shafts fitted for attachment to both holder and mechanical driving unit, imported separately or otherwise ad val.			No change		Free	7 ½%	7 ½%	
179 (D) (1) Dynamo electric machines: (a) Alternating current machines (b) Converters, motor or synchronous rotary (c) Direct current universal machines (d) Motors under 1 horse-power (e) Of the type ordinarily used with motor vehicles, imported separately (f) N.e.i.			Various		See below			
179 (G) Sub-item deleted ad val.		22 ½%	35%	50%	See Item 179 (J) below			
179 (G) Generators, motors, rotary converters: (1) Generators, alternating current (including exciters, if any, imported with and for use therewith), not being rotary converters: (a) Imported for use with steam or water driven turbines ad val. (b) Of the type ordinarily used with motor vehicles ad val.			No change (under Item 179 (D) (1) (a) (3))		Free 27 ½%	7 ½% 45%	7 ½% 57 ½%	
(c) Induction type: (1) Not less than 1 horsepower and not exceeding 150 horsepower ad val. (2) Exceeding 150 horsepower Subject to a reduction in the rate of duty of 0.75 for each 1 horsepower in excess of 150 horsepower, with a minimum of ad val.			No change (under Item 179 (D) (1) (a) (1) (a))		22 ½% 22 ½%	40% 40%	57 ½% 57 ½%	
(d) Other: (1) Less than 2 horsepower ad val. (2) Not less than 2 horsepower and not exceeding 125 horsepower ad val. (3) Exceeding 125 horsepower ad val.			No change (under Item 179 (D) (1) (f)) No change (under Item 179 (D) (1) (a) (4) (a)) No change (under Item 179 (D) (1) (a) (4) (b))		22 ½% 5% Free	40% 22 ½% 7 ½%	57 ½% 35% 7 ½%	
(2) Generators, direct current or universal, not being rotary converters: (a) Imported for use with steam or water driven turbines ad val. (b) Of the type ordinarily used with motor vehicles ad val.			No change (under Item 179 (D) (1) (e) (3)) No change (under Item 179 (D) (1) (e))		Free 27 ½%	7 ½% 45%	7 ½% 57 ½%	
(c) Other: (1) Not exceeding 20 kW. ad val. (2) Exceeding 20 kW. ad val.			No change (under Item 179 (D) (1) (f) and (e) (4) (a)) No change (under Item 179 (D) (1) (e) (4) (b))		22 ½% Free	40% 7 ½%	57 ½% 7 ½%	
(3) Motors, alternating current, not being rotary converters: (a) Of the type ordinarily used with motor vehicles ad val. (b) Less than 1 horsepower ad val.			No change (under Item 179 (D) (1) (e)) 22 ½% 35% 50% (under Item 179 (G) or 179 (D) (1) (d) or 57 ½%)		27 ½% 22 ½%	45% 35%	57 ½% 50%	
(c) Induction type, not covered by sub-paragraph (a) or (b): (1) Not exceeding 180 horsepower ad val. (2) Exceeding 180 horsepower but not exceeding 550 horsepower ad val. (3) Exceeding 550 horsepower ad oal.			22 ½% 40% 57 ½% reducing over 150 h.p. to Free 7 ½% 7 ½% (under Item 179 (D) (1) (a) (1) (b)) 22 ½% 40% 57 ½% reducing over 150 h.p. to Free 7 ½% 7 ½% (under Item 179 (D) (1) (a) (1) (b)) Free 7 ½% 7 ½% (under Item 179 (D) (1) (a) (1) (b))		27 ½% 27 ½% 27 ½%	45% 40% 40%	45% 40% 40%	
Subject to a reduction in the rate of duty of 0.275 for each 1 horsepower in excess of 550 horsepower, with minimum of ad val.					Free	7 ½%	7 ½%	
(d) Other: (1) Less than 2 horsepower ad val. (2) Not less than 2 horsepower and not exceeding 125 horsepower, not covered by clause (3) ad oal. (3) Exceeding 125 horsepower; variable speed commutator type, not less than 2 horsepower, with speed variation between maximum and minimum speeds in the ratio of 2 to 1 or greater ad val.			No change (under Item 179 (D) (1) (f)) No change (under Item 179 (D) (1) (a) (4) (a)) No change (under Item 179 (D) (1) (a) (2) and Item 179 (D) (1) (a) (4) (b))		22 ½% 5% Free	40% 22 ½% 7 ½%	57 ½% 35% 7 ½%	
(4) Motors, direct current or universal, not being rotary converters: (a) Of the type ordinarily used with motor vehicles ad oal. (b) Traction motors including traction motors for electric trolley buses ad oal.			No change (under Item 179 (D) (1) (e)) No change (under Item 179 (D) (1) (e) (1))		27 ½% 22 ½%	45% 40%	57 ½% 57 ½%	
(c) Suitable for use with gearless lifts, including bed plate, shaft, driving sheaf and brake drum imported with and for use therewith: (1) Not exceeding 50 horsepower ad val. (2) Exceeding 50 horsepower ad val.			No change (under Item 179 (D) (1) (e) (2) (a)) No change (under Item 179 (D) (1) (e) (2) (b))		22 ½% Free	40% 7 ½%	57 ½% 7 ½%	
(d) Totally enclosed direct current mill type motors ad val.			No change (under Item 179 (D) (1) (e) (5))		22 ½%	35%	45%	
(e) Other: (1) Less than .746 kW. ad val. (2) Not less than .746 kW. and not exceeding 20 kW ad oal. (3) Exceeding 20 kW. ad val.			22 ½% 35% 50% or 57 ½% (under Item 179 (G) or 179 (D) (1) (d)) No change (under Item 179 (D) (1) (e) (4) (a)) No change (under Item 179 (D) (1) (e) (4) (b))		22 ½% 22 ½% Free	35% 40% 7 ½%	50% 57 ½% 7 ½%	
(5) Rotary converters: (a) Not exceeding 10 kW. ad oal. (b) Exceeding 10 kW. ad val.			No change (under Item 179 (D) (1) (b) (1)) No change (under Item 179 (D) (1) (b) (2))		22 ½% Free	40% 7 ½%	57 ½% 7 ½%	
(J) [No sub-item] Speed controls, separate or combined with motors, of the types used with domestic type electric sewing machines, including lighting attachments (known as needletlights) imported with and for use therewith ad val.			No change		22 ½%	35%	50%	
179 (D) (4) (a) Elements for electric current rectifier assemblies, other than rectifying valves covered by Item 181 (A) (2) ad val.			Free	7 ½%	7 ½%	See below	7 ½%	
(D) (4) (a) Metal rectifiers ad val.			Free	No change	12 ½%	See Item 181 (J) (3) below	7 ½%	
(D) (4) (e) Crystal diodes ad val.			Free	Various	See below			
179 (D) (2) Static transformers, n.e.i. ad val.			3s. 8d.	6s. 6d.	6s. 6d.	See Item 179 (E) (4) (a) below		
(D) (5) High tension ignition coils each ad val.			5% According to material	10% 10%				
(E) Electric fittings not containing metal ad val.						See Item 179 (I) below		
179 (E) Static transformers, including X-ray transformers: (1) Constant current, of the type used in the series system of street lighting ad val. (2) Instrument transformers ad val.			10% 22 ½% 37 ½% or 40% 57 ½% (under 179 (D) (2) (a) (1) (b), (b) (1) or (e) (1))	27 ½% 57 ½% 7 ½%	10% 22 ½% 37 ½%	22 ½% 37 ½% 37 ½%		
(3) Testing transformers, not being instrument transformers: (a) Having a kVa. rating not exceeding 100 ad val. (b) Other ad val.			22 ½% Free	37 ½% or 40% 7 ½%	57 ½% 7 ½%	22 ½% Free	37 ½% 7 ½%	
(4) Induction coils not covered by Item 359 (F): (a) High tension ignition coils each ad val. (b) Other ad val.			3s. 8d. 22 ½% (under Item 179 (D) (2) (b))	6s. 6d. 40%	6s. 6d. 57 ½%	3s. 8d. 5% 22 ½%	5s. 8d. 10% 40%	6s. 6d. 10% 40%

Tariff Item	Goods	Former Duties			New Duties		
		British Preferential	Most-Favoured Nation	General	British Preferential	Most-Favoured Nation	General
(5) Suitable for use or generally similar to those used in radio and television transmitters and receivers and audio amplifiers:	(a) Power supply	each or ad val.	7s. 6d. 27 ½ %	12s. 6d. 45 % (under Item 180 (E) (13))	15s. 47 ½ %	7s. 6d. 27 ½ %	12s. 6d. 45 %
	(b) Other	whichever rate returns the higher duty, each or ad val. whichever rate returns the higher duty.	1s. 6d. 27 ½ %	2s. 6d. 45 % (under 180 (E) (7) or 22 ½ % 37 ½ % 57 ½ % (under Item 179 (D) (2) (a) (1) (b))	2s. 9d. 50 %	1s. 6d. 27 ½ %	2s. 6d. 45 %
	(6) Other:						
	(a) Rated for use at voltages not exceeding 75,000:						
	(1) Having k.V.A. ratings not exceeding 16,750	ad oal.	22 ½ %	37 ½ % reducing as k.V.A. rating rose to Free 7 ½ % (under sub-items of 179 (D) (2))	57 ½ % 7 ½ % 7 ½ %	22 ½ %	37 ½ %
	(2) Other	ad val.	Free	7 ½ %	7 ½ %	25 %	37 ½ %
	(b) Rated for use at voltages exceeding 75,000 and not exceeding 150,000:						
	(1) Having k.V.A. ratings not exceeding 75,000	ad oal.	22 ½ %	Up to 50 k.V.A. 40 %	57 ½ %	25 %	37 ½ %
	(2) Other	ad val.	Free	7 ½ %	7 ½ %	Free	37 ½ %
	(c) Rated for use at voltages exceeding 150,000 and not exceeding 220,000:						
(1) Having k.V.A. ratings not exceeding 50,000	ad val.	Free	50 k.V.A. and over	7 ½ %	25 %	37 ½ %	
(2) Other	ad oal.	Free	7 ½ %	7 ½ %	Free	7 ½ %	
(d) Rated for use at voltages exceeding 220,000	ad val.	Free	7 ½ %	7 ½ % (under Item 179 (D) (2) (c) (2))	Free	7 ½ %	
(1) [No sub-item]	Electrical fittings not containing metal to be dutiable according to material		No change		See former Item 179 (E) above		
215	Saws, viz.:						
	(C) Hand hacksaw blades	ad val.	17 ½ %	32 ½ %	42 ½ %	17 ½ %	32 ½ %
	(D) (New sub-item) Power hacksaw blades	ad val.	22 ½ %	45 %	50 %	10 %	17 ½ %
		ad val.	Exempt	Primage duty 5 % (under Item 215 (B) (2))	10 %		
317	[Watch and clock main and hair springs; magnetic compasses of all kinds except prismatic compasses and compasses for external wear and compasses of gold or silver or mounted in gold or silver; ships' chronometers, patent logs, and sounding machines; microscopes; telescopes; and clinical thermometers]	ad val.	Free	12 ½ %	12 ½ %		See below
	(A) Watch and clock main and hair springs; magnetic compasses of all kinds except prismatic compasses and compasses for external wear and compasses of gold or silver or mounted in gold or silver; ships' chronometers, patent logs, and sounding machines; microscopes; telescopes, other; clinical thermometers	ad val.	Free	No change (under Item 317)	12 ½ %		Free 12 ½ % 45 %
	(B) Telescopic sights for weapons	ad val.	Free	12 ½ % (under Item 317)	12 ½ %	27 ½ %	45 %
319	(B) (1) Gramophones, phonographs, and other talking machines, n.e.l., including cases imported with machines	ad oal.	27 ½ %	55 % Primage duty 5 %	62 ½ % 10 %		See below
	(2) Dictating machines and blank record cylinders, transcribing machines and shaving machines for use therewith, except cabinets and rubber covers, but including pedestals when an integral part of the machines]	ad val.	Free	10 % Primage duty 10 %	10 %		See below
	(B) Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers including record players and tape decks, with or without sound heads, viz.:						
	(1) Sound recorders (i.e. which do not reproduce)	ad val.	27 ½ %	55 % (under Item 176 (F) (1))	57 ½ % 10 %	27 ½ %	55 %
	(2) Dictating machines	ad val.	Free	10 % Primage duty 10 % (under Item 319 (B) (2))	10 %	Free	10 %
	(3) Sound reproducers or combined sound recorders and reproducers, using tape as the recording or reproducing medium	ad val.	27 ½ %	55 % Primage duty 5 % (under Item 319 (B) (1))	62 ½ % 10 %	32 ½ %	65 %
	(4) Automatic record changer mechanisms, with or without sound heads	ad val.	Free	No change (under Item 319 (D))		Free	12 ½ %
	(5) Other	ad val.	27 ½ %	55 % Primage duty 5 % (under Item 319 (B) (1))	62 ½ % 10 %	27 ½ %	60 %
	(D) No sub-Item [Record changing devices, assembled or unassembled (with or without motor, pick-up arm, magnetic pick-up, volume control, mounting plate or turntable), imported separately, for use in gramophones, phonographs and other talking machines]	ad val.	Free	12 ½ %	12 ½ %		No change (now under Item 319 (B) (4))
	328	(A) Goloshes, rubber sand boots and shoes and plimsolls:					
(1) Children's		per pair and ad val.	3s. 6d. —	3s. 6d. 12 ½ %	3s. 6d. 17 ½ %		See below (under new Item 329)
(2) Other		per pair and ad val.	5s. 6d. —	5s. 6d. 12 ½ %	5s. 6d. 17 ½ %		
329	(B) Waterproof rubber boots, shoes and footwear not included under sub-Item (A):						
	(1) Children's	per pair and ad val.	3s. 6d. —	3s. 6d. 17 ½ %	3s. 6d. 22 ½ %		
	(2) Other	per pair and ad val.	5s. 6d. —	5s. 6d. 17 ½ %	5s. 6d. 22 ½ %		
329	No Item.						
	(A) Boots and shoes, n.e.l.:						
	(1) Women's and children's	ad oal.	25 %	40 %	52 ½ %		See below
	(2) Other	ad val.	25 %	45 %	52 ½ %		
	(B) Slippers, clogs, pattens and other footwear (of any material), n.e.l.; boot and shoe uppers and tops (except of felt); cork, leather or other socks or soles, n.e.l.]	ad val.	25 %	45 %	52 ½ %		
	(A) Footwear with outsoles and uppers of one or more of the following: Rubber, artificial plastic material, textile material treated externally with rubber, textile material treated externally with artificial plastic:						
	(1) Goloshes:						
	(a) In sizes exceeding size 1 in the second series of footwear sizes or the equivalent	per pair and ad val.	5s. 6d. —	5s. 6d. 12 ½ % (under Item 328 (A) (2))	5s. 6d. 17 ½ %	5s. 6d. —	5s. 6d. 12 ½ %
	(b) Other	per pair and ad val.	3s. 6d. —	3s. 6d. 12 ½ % (under Item 328 (A) (1))	3s. 6d. 17 ½ %	3s. 6d. —	3s. 6d. 12 ½ %
	(2) Waterproof rubber (including rubberized textile), other than goloshes:						
(a) In sizes exceeding size 1 in the second series of footwear sizes or the equivalent	per pair and ad val.	5s. 6d. —	5s. 6d. 17 ½ % (under Item 328 (B) (2))	5s. 6d. 22 ½ %	5s. 6d. —	5s. 6d. 17 ½ %	
(b) Other	per pair and ad val.	3s. 6d. —	3s. 6d. 17 ½ % (under Item 328 (B) (1))	3s. 6d. 22 ½ %	3s. 6d. —	3s. 6d. 17 ½ %	
(3) Thong sandals	per pair and ad val.	3s. 6d. —	5s. 6d. 17 ½ % (under Item 328 (B) (2))	5s. 6d. 22 ½ %	3s. 6d. —	3s. 6d. 17 ½ %	
		per pair and ad val.	25 %	45 %	52 ½ % (under Item 329 (B))	3s. 6d. 5 %	3s. 6d. 25 %

Tariff Item	Goods	Former Duties			New Duties		
		British Preferential	Most-Favoured Nation	General	British Preferential	Most-Favoured Nation	General
(4) Other:							
(a) Male stylings, in sizes exceeding size 1 in the second series of footwear sizes or the equivalent	per pair and ad val.	25 %	45 %	52 ½ % (under Items 329 (A) (2) and 329 (B))	12s. 6d. 20 %	12s. 6d. 40 %	12s. 6d. 40 %
(b) Female stylings, in sizes exceeding size 1 in the second series of footwear sizes or the equivalent	per pair and ad val.	25 %	40 % or 45 %	52 ½ % (under Items 328 (A) (1) and (B))	7s. 6d. 10 %	7s. 6d. 25 %	7s. 6d. 25 %
(c) Other	per pair and ad val.	25 %	40 % or 45 %	52 ½ % (under Items 329 (A) (1) and (B))	6s. 0d. 10 %	6s. 0d. 25 %	6s. 0d. 25 %
(B) Footwear with outsoles of leather or composition leather; footwear, other than footwear covered by sub-Item (A), with outsoles of rubber or artificial plastic material or combination thereof:							
(1) Sand boots and shoes:							
(a) In sizes exceeding size 1 in the second series of footwear sizes or the equivalent	per pair and ad val.	5s. 6d.	5s. 6d. 12 ½ %	5s. 6d. 17 ½ % (under Item 328 (A) (2))	5s. 6d.	5s. 6d. 12 ½ %	5s. 6d. 12 ½ %
(b) Other	per pair and ad val.	3s. 6d.	3s. 6d. 12 ½ %	3s. 6d. 17 ½ % (under Item 328 (A) (1))	3s. 6d.	3s. 6d. 12 ½ %	3s. 6d. 12 ½ %
(2) With outsoles or half soles of leather (other than those of composition leather or those which turn upwards to form the whole or part of the upper) attached in any manner to leather uppers including uppers consisting merely of bands, thongs, straps and the like:							
(a) Male stylings, in sizes exceeding size 1 in the second series of footwear sizes or the equivalent	ad val.	25 %	45 %	52 ½ % (under Items 329 (A) (2) and (B))	25 %	45 %	45 %
(b) Other	ad val.	25 %	40 % or 45 %	52 ½ % (under Items 329 (A) (1) and (B))	25 %	40 %	40 %
(3) Other:							
(a) Male stylings, in sizes exceeding size 1 in the second series of footwear sizes or the equivalent	per pair and ad val.	25 %	45 %	52 ½ % (under Items 329 (A) (2) and (B))	12s. 6d. 20 %	12s. 6d. 40 %	12s. 6d. 40 %
(b) Female stylings, in sizes exceeding size 1 in the second series of footwear sizes or the equivalent	per pair and ad val.	25 %	40 % or 45 %	52 ½ % (under Items 329 (A) (1) and (B))	7s. 6d. 10 %	7s. 6d. 25 %	7s. 6d. 25 %
(c) Other	per pair and ad val.	25 %	40 % or 45 %	52 ½ % (under Items 329 (A) (1) and (B))	6s. 0d. 10 %	6s. 0d. 25 %	6s. 0d. 25 %
(C) Footwear with outsoles of wood or cork; footwear, n.e.l.	per pair and ad val.	25 %	40 % or 45 %	52 ½ % (under Items 329 (A) (1), (A) (2) and (B))	7s. 6d. 10 %	7s. 6d. 25 %	7s. 6d. 25 %
(D) Parts for footwear (including uppers, insoles, and screw-on heels) of any material except metal, viz.:							
(1) Outsoles of rubber or artificial plastic material or combinations thereof, of types suitable for use in thong sandals	per sole and ad val.	12 ½ %	40 %	45 % Primage duty 5 %	1s. 6d. 5 %	1s. 6d. 25 %	1s. 6d. 25 %
(2) Heels, insoles and other outsoles, wholly or in chief part by weight of rubber	ad val.	12 ½ %	40 %	45 % Primage duty 5 % (under Item 332 (B) (2))	12 ½ %	40 %	40 %
(3) Uppers and tops; soles, n.e.l.	ad val.	27 ½ %	52 ½ %	52 ½ % Primage duty 5 % (under Item 122 (B))	25 %	45 %	45 %
(4) Other:							
(a) Wholly or in chief part by weight of leather	ad val.	17 ½ %	40 %	45 % (under Item 325 (A))	17 ½ %	40 %	40 %
(b) Wholly or in chief part by weight of rubber	ad val.	12 ½ %	40 %	45 % Primage duty 5 % (under Item 332 (B) (4))	12 ½ %	40 %	40 %
(c) N.e.l.	ad val.	Exempt	5 %	10 % Various	25 %	45 %	45 %
332 (B) Rubber manufactures and articles wholly or partly of rubber, viz.:							
(2) Hat-makers' press bags and rings, gas bags, [soles, pads, heels] pads not being parts for footwear, cash mats, rubbered tyre fabric, type rubber, photographic accessories of rubber not being integral parts of cameras; cycle tube and motor car tube repair outfits	ad val.	12 ½ %	40 %	45 % Primage duty 5 %		No change	

166. 19. 7. 60.

**Australien**

**Einfuhrvorschriften**

Die australischen Behörden haben kürzlich eine Verfügung erlassen, wonach gewisse Aenderungen in den Einfuhrvorschriften vorgenommen wurden. Die Publikation im SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1960 ist wie folgt abzuändern:

Category Item	Short Description	Licensing Treatment
ex 219 C 2 d 1/a	Spirit levels principally of metal, when admissible under Tariff Item 449	R*
ex 219 C 2 d 1/b	Spirit levels principally of metal, other	R*
ex 219 C 2d 2/a	Spirit levels principally of wood, when admissible under Tariff Item 449	R*
ex 219 C 2 d 2/b	Spirit levels principally of wood, other	R*
ex 219 F/1	Files and rasps, when admissible under Tariff Item 449	R*
ex 219 F/2	Files and rasps, other	R*
	* Grouped	
ex 360 D	Passenger motor vehicles and commercial road transport vehicles covered by Statistical Item 490 10 and 490 30 when of United States of America or Canadian origin	* Bank
	* The Banks concerned are Banks A 16 and A 17.	
ex 360 D	Second-hand and/or disposals motor vehicles covered by Statistical Items 490 40, 490 50, 490 60, and 490 90	Bank A 39
	A.C. Watt-hour meters — Category Item 181 A.A.	

Quotas for the July/October period will be increased by 100% of the value of the quotas held for the item as at 30th June, 1960.

166. 19. 7. 60.

**Australie**

**Prescriptions d'importation**

Les autorités australiennes ont récemment pris une ordonnance apportant certaines modifications aux prescriptions d'importation. La communication parue à la FOSC. N° 77 du 1<sup>er</sup> avril 1960 doit dès lors être modifiée comme il suit:

**La construction de logements continue de se développer dans les villes**

Les résultats de l'enquête sur la construction de logements dans les villes ont paru dans le fascicule N° 6 de «La Vie économique». Au cours des mois de janvier à mai 1960, 7027 logements ont été construits dans les 42 villes du pays contre 4958 un an auparavant. Les cinq grandes villes réunissent à elles seules 3477 nouveaux logements (2731 en 1959). On trouvera également dans le même numéro des données intéressantes sur la construction de logements dans les grandes agglomérations.

Outre les nombreuses statistiques habituelles sur les divers secteurs de l'économie suisse, le fascicule du mois de juin contient un article sur les dividendes et le rendement des sociétés anonymes suisses au cours de l'exercice 1958.

«La Vie économique» est en vente au prix de 1 fr. 30 le numéro. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, a été fixé à 10 fr. 50 (les nouveaux abonnés reçoivent encore les fascicules publiés depuis le début de l'année). On est prié d'adresser les commandes à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, compte de chèques postaux III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.



Die

**RENTENANSTALT**

bietet jüngerem, gut ausgewiesenen

## Deutsch-Korrespondenten

mit einigen Jahren praktischer Erfahrung

### interessantes Tätigkeitsfeld

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo sind einzureichen an die Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Postfach Fraumünster, Zürich.

**FISCHER & CO.  
REINACH G.**

**Darlehen**  
bis  
**5000 Fr.**

Keine komplizierten Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Prokredit  
Fribourg

**Inserate**  
Im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Versicherungen bei

## LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagier-unfall.

Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personewagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers  
Limmatquai 2 / Torgasse 2  
Telephon (051) 24 26 46

Ab 1. Dezember 1960 oder später zu vermieten

### Geschäftslokale

in Neubau an der Höschgasse, Zürich 8, 50 m von Post Riesbach und Tram.

73 m<sup>2</sup> Büro- oder Praxisraum im Parterre, 49 oder mehr m<sup>2</sup> Magazinraum in gut trockenem Keller, Lift.

Geeignet für Handel oder stillen Beruf.

Auskunft erteilt Telephon (051) 34 33 38

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität. Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Proschon Zürich 25 Tel. (051) 32 71 84

Neueste Zusammenstellung  
**Warenumsatzsteuer**  
(Ausgabe April 1960)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Vorzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

# CONTACT

heissen die neuen WAGNER SPEZIALITÄTEN:

- Selbstklebe-Briefumschläge
- Selbstklebe-Versandtaschen
- Selbstklebe-Kanzleicouverts
- Selbstklebe-Zahltagstaschen

Kein Anfeuchten, keine Schwämmchen, ein kurzer Druck — und Couverts wie Taschen sind ohne Zeitverlust sauber und sicher verschlossen.

Verlangen Sie bitte Muster von

## WAGNER & CIE

ZÜRICH 9/48 PAPIERWARENFABRIK

### Auflage des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 25. Februar 1960 verstorbenen

**Camille Rudolf Ganter-Dielmann**

geb. 1896, von Zürich, gew. Kaufmann, wohnhaft gewesen Höhenweg 21, in Zürich 7/32, gew. Inhaber der Einzelfirma Camille Ganter. Fabrikation und Handel mit Konfiseriewaren aller Arten, Bernstrasse 89, in Dietikon, liegt den Beteiligten bei der unterzeichneten Amtsstelle (Klosbachstrasse 95, in Zürich 7) bis zum 20. August 1960 zur Einsicht auf.

Zürich 7, den 19. Juli 1960.      Notariat Hottingen-Zürich:  
H. Müller, Notar.

Zu verkaufen

## Fabrik- und Bürogebäude

ca. 6000 m<sup>2</sup> mit Garagen, Geleiseanschluss. In Vorort von Basel. Neuzzeitlicher Eisenbetonbau.

Für Fabrikation oder Lagerhaus geeignet.

Offerten unter Chiffre S 81943 Q an Publicitas AG, Basel.

## PANAMMONIA S.A., PANAMA

### L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le 29 juillet 1960, à 11 heures 30, à Lugano, 21 B, Corso Pestalozzi.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs sur le bilan 1959.
- 2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1959 et délibérations y relatives.
- 3° Décharge au conseil d'administration et approbation de la gestion 1959.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale, il faut prouver avoir déposé les actions auprès de l'une des banques suivantes:

E. Gutzwiller & Cie., Bâle      Hentsch & Cie., Genève  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano      Du Pasquier, Montmollin & Cie, Neuchâtel  
Crédit Suisse, Zurich

Panama, le 10 juillet 1960.

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

## Wengernalpbahn-Gesellschaft AG.

mit Sitz in Interlaken

4% Hypothekendarlehen von Fr. 4 800 000.— vom Jahre 1937

Bei der ordentlichen Ziehung vom 14. Juli 1960 sind die folgenden

50 Obligationen von je Fr. 1000.—

zur Rückzahlung auf den 31. Oktober 1960 ausgelost worden:

Nrn.	4	30	427	437	500	504	584	621	757	937
	1009	1282	1549	1562	1576	1674	1693	1695	1696	1718
	1821	1828	1849	1916	1966	2108	2370	2514	2516	2572
	2669	2682	2707	2812	2888	2898	3004	3081	3251	3328
	3631	3679	3716	3718	3767	3894	3927	4214	4263	4770

Obige Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst durch die Kantonalbank von Bern, Bern und ihre sämtlichen Zweigstellen die Spar- & Leihkasse in Bern, Bern die Guyerzeller Zurmont Bank AG., Zürich die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich und ihre sämtlichen Zweigniederlassungen den Schweizerischen Bankverein, Basel und seine sämtlichen Zweigniederlassungen

## Finecotton & Yarn Ltd., Zürich

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen, an der

### ordentlichen Generalversammlung

teilzunehmen. Dieselbe findet statt Dienstag, den 10. August 1960, vormittags 11.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden: Die Statutarischen.      Der Verwaltungsrat.

## AMMONIA CASALE S.A., MASSAGNO

### L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le 29 juillet 1960, à 11 heures, à Lugano, 21 B, Corso Pestalozzi.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs aux comptes sur le bilan 1959.
- 2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1959 et délibérations y relatives.
- 3° Décharge au conseil d'administration et approbation de la gestion 1959.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale, il faut prouver avoir déposé les actions auprès de l'une des banques suivantes:

E. Gutzwiller & Cie., Bâle      Hentsch & Cie., Genève  
Banca della Svizzera Italiana, Lugano      Du Pasquier, Montmollin & Cie., Neuchâtel  
Crédit Suisse, Zurich

Massagno, le 16 juillet 1960.